



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)

**Quinta Reunión del Grupo Asesor de Desarrollo
de las Telecomunicaciones (GADT)
Ginebra, 22-23 de febrero de 2001**

**Documento GADT-5/10-S
9 de febrero de 2001
Original: inglés**

Nota del Director

**PLAN OPERACIONAL
DEL SECTOR DE DESARROLLO
DE LA UIT PARA 2001**

ÍNDICE

Página

PARTE 1 – INTRODUCCIÓN	4
PARTE 2 - PLAN DE ACCIÓN DE LA VALETTA	7
CAPÍTULO 1: PROGRAMA DE COOPERACIÓN	7
1 Conferencias mundiales de desarrollo de las telecomunicaciones	7
2 Conferencias regionales de desarrollo de las telecomunicaciones.....	7
3 Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones	7
4 Cuestiones de género	8
5 Comisiones de Estudio	9
6 Difusión de la información.....	10
CAPÍTULO 2: PROGRAMAS DEL PLAN DE ACCIÓN DE LA VALETTA	12
1 <i>Reforma, legislación y reglamentación de las telecomunicaciones</i>	<i>12</i>
1.1 Estudios e informes.....	12
1.2 Cursos/seminarios.....	12
1.3 Biblioteca sobre reglamentación	13
1.5 Asistencia directa.....	14
2 <i>Tecnologías, desarrollo y aplicaciones de la infraestructura mundial de la información ..</i>	<i>14</i>
2.1 Elaboración de guías, manuales de planificación y material de capacitación	14
2.2 Desarrollo de programas informáticos y asistencia técnica para los usuarios y provisión de cursos de capacitación.....	15
2.3 Seminarios, simposios, cursos, etc. regionales sobre nuevas tecnologías	15
2.4 Proyectos piloto (asistencia en materia de metodología y expertos)	16
2.5 Asistencia técnica	17
3 <i>Desarrollo rural y servicio/acceso universal</i>	<i>18</i>
3.1 Proyectos piloto de telecentros comunitarios polivalentes.....	18
3.2 Capacitación	19
3.3 Creación de sitios Web	19
4 <i>Finanzas y economía, incluidas las cuestiones relativas a la OMC, tarifas, tasas de distribución, etc.....</i>	<i>20</i>
4.1 Asistencia para la elaboración de nuevas configuraciones.....	20
4.2 Informe sobre instituciones financieras	20
4.4 Asistencia para establecer un mecanismo de financiación del servicio universal	21
4.6 Cursos/seminarios subregionales/construcción de capacidades a nivel nacional ...	21
4.7 Organización de un Grupo Especial de Expertos nacionales en cada región.....	22
4.8 Apoyo a la labor de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T	22
5 <i>Asociaciones con el sector privado</i>	<i>23</i>
5.1 Cooperación de la BDT	23
5.2 Colaboración con el sector privado	23
6 <i>Construcción de capacidad mediante el desarrollo y la gestión de los recursos humanos.....</i>	<i>24</i>
6.1 Transferencia de conocimientos.....	24
6.2 Compartición de experiencia y conocimientos prácticos	25
6.3 Asistencia	26
6.4 Difusión de información.....	26
6.5 Formación y enriquecimiento de las capacidades humanas.....	26
6.6 Intercambio de experiencias y conocimientos prácticos	27

CAPÍTULO 3: PROGRAMA ESPECIAL PARA LOS PAISES MENOS ADELANTADOS (PMA)	27
1 Introducción de nuevas tecnologías	27
2 Reestructuración del sector.....	28
3 Desarrollo de las telecomunicaciones rurales	28
4 Desarrollo/gestión de los recursos humanos.....	28
5 Financiación y tarifas	29
CAPÍTULO 4: PROYECTOS Y OTROS TIPOS DE ASISTENCIA DIRECTA.....	29
1 África	29
2 América.....	29
3 Estados Árabes.....	29
4 Asia y el Pacífico.....	29
5 Europa y la CEI.....	29
PARTE 3 – FUNCIONAMIENTO DE LA BDT.....	30
1 Gestión y administración de la BDT	30
2 Refuerzo de la presencia regional.....	30
3 Servicios administrativos.....	31
4 Programación y Miembros del UIT-D	31
5 Servicio de becas.....	32
6 Compra de equipos y servicios	33
7 Servicio de personal en el terreno.....	33
8 Sistemas de información.....	34
PARTE 4 – RECAPITULACIÓN DE RECURSOS	35
4.1 Recursos presupuestarios.....	35
4.2 Recapitulación de la distribución de recursos humanos	36
LISTA DE ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS	37

PARTE 1 – INTRODUCCIÓN

1.1 Consideraciones generales

El Plan Operacional de la BDT para 2001 está basado en el Plan Estratégico de la UIT, aprobado por la Conferencia de Plenipotenciarios de Minneápolis de 1998, en el Plan de Acción de La Valetta, aprobado por la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de 1998, y en el Presupuesto bienal 2000-2001 aprobado por la reunión de 1999 del Consejo de la UIT. La consecución de los objetivos descritos en el Plan Operacional de la BDT se realizará por medio de actividades cubiertas por el Plan de Acción de La Valetta, como se describe en la Parte 2 del presente documento.

El Plan Operacional servirá de base para la gestión efectiva de las actividades de la BDT. El proceso de planificación operacional incluirá evaluaciones trimestrales de los progresos realizados en las diferentes actividades del Plan de Acción de La Valetta. En estas evaluaciones, que se realizarán por medio de indicadores clave de resultados basados en las necesidades de los Miembros del UIT-D, se tendrán en cuenta tanto el volumen de trabajo asignado a la BDT como los recursos disponibles según lo decidido por el Consejo.

1.2 Estructura y presentación del Plan Operacional para 2001

Las actividades del Plan Operacional para 2001 están agrupadas esencialmente en cuatro capítulos, conforme al Plan de la Valetta aprobado por la Conferencia Mundial de Desarrollo de 1998. En la Parte 3 del presente documento se ofrece a los Miembros del UIT-D una panorámica de los servicios internos de gestión de la BDT.

El Plan Operacional se centra en las actividades, productos y servicios para los cuales la BDT ha asignado los recursos humanos y financieros necesarios con el fin de ejecutar el Plan de Acción de La Valetta. Además de servir como instrumento de gestión a nivel interno, el Plan tiene por objeto establecer una relación clara entre las actividades que se llevan a cabo y los recursos necesarios, aumentar la eficacia de nuestras actividades y ofrecer la calidad de servicio que nos exigen nuestros Miembros.

Para cada actividad, producto o servicio, el Plan Operacional muestra: el objetivo perseguido; el resultado de la actividad esperado; las propuestas de indicadores de resultados y los recursos que se ha previsto asignar a cada actividad.

1.3 Recursos de la BDT para 2001

En su Resolución 1133, la reunión de 1999 del Consejo aprobó el Presupuesto bienal 2000-2001 del Sector de Desarrollo de la UIT. El presupuesto bienal global del Sector es de 63.449.000 CHF, lo que corresponde al 19% del total del presupuesto ordinario de la UIT. El presupuesto de la BDT para 2001 asciende a 31.569.000 CHF.

Los recursos humanos con los que la BDT espera contar se expresan en mes/persona.

En este contexto, se considera que el concepto «mes/persona» equivale a 20 días laborables, y que cada funcionario debe dedicar en 2001 10 meses/persona a las tareas que se le hayan encomendado, mientras que el resto de los días laborables se reservan para vacaciones, licencias de enfermedad, formación, etc.

La UIT se guía por su Plan Estratégico (Resolución COM5/8, Minneápolis, 1998). La BDT cuenta también con el Plan de Acción de La Valetta, que está basado en los objetivos y prioridades del Plan Estratégico. Por consiguiente, ambos planes son relevantes para el Plan Operacional del Sector de Desarrollo de 2001.

2. El Plan Estratégico de la UIT

En el Plan Estratégico de la UIT se establecen las cinco metas generales que se mencionan a continuación, y se indican las prioridades para el Sector de Desarrollo (Resolución COM5/8, Minneapolis, 1998). En cada meta se describe qué se solicita específicamente al UIT-D:

Meta 1 – Reforzar la base multilateral de las telecomunicaciones internacionales

Idear nuevos enfoques para la prestación de asistencia multilateral en materia de telecomunicaciones, entre otras cosas, mediante el establecimiento de asociaciones con miras al desarrollo de las telecomunicaciones en esferas prioritarias, haciendo especial hincapié en la reestructuración del Sector, la reforma de la reglamentación, las finanzas y la movilización de recursos, las aplicaciones de la tecnología y el desarrollo de los recursos humanos.

Meta 2 – Además de fomentar el acceso a los servicios básicos de telecomunicaciones e información, promover la conectividad mundial con la infraestructura mundial de la información (GII) y la participación global en la sociedad mundial de la información (GIS)

2.1 Fomentar el desarrollo, la ampliación y la explotación de redes y servicios de telecomunicaciones, sobre todo en los países en desarrollo, teniendo en cuenta las actividades de otros órganos pertinentes y apuntando al objetivo del acceso universal.

2.2 Elaborar y/o patrocinar proyectos destinados a conectar a los países en desarrollo con la GII.

2.3 Promover la realización de aplicaciones tecnológicas (por ejemplo, telemedicina, teleeducación, comercio electrónico, protección ambiental, socorro en casos de desastre) en colaboración con otras organizaciones internacionales y regionales, así como con las organizaciones no gubernamentales.

Meta 3 – Coordinar la acción internacional para la gestión de los recursos escasos de telecomunicaciones

3.1 Contribuir a las actividades de los Estados Miembros y los Miembros de los Sectores tendientes al desarrollo de los recursos humanos, especialmente en los ámbitos económico y normativo conexos, y coordinarlas.

Meta 4 – Alentar y facultar a los Estados Miembros, sobre todo a los países en desarrollo, para que aprovechen en el mayor grado posible los cambios de orden técnico, financiero y de reglamentación en el entorno de las telecomunicaciones

4.1 Seguir elaborando los indicadores de telecomunicaciones y las bases de datos sobre reglamentación, y enriquecer la información que contienen mediante asociaciones con los demás Sectores y organizaciones.

4.2 Ayudar a los países en desarrollo a encontrar solución a las cuestiones de política y reglamentación derivadas de la liberalización, la convergencia y la mundialización de las telecomunicaciones, teniendo en cuenta los principios del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) incorporados en el Acuerdo sobre Telecomunicaciones Básicas de la OMC y el Documento de Referencia (por ejemplo, mediante estudios, cursillos, misiones y mecanismos de cooperación).

4.3 Suministrar información sobre mecanismos para financiar el desarrollo de las telecomunicaciones y prestar asistencia a los países en desarrollo en la movilización de recursos para la inversión en la esfera de las telecomunicaciones.

4.4 Divulgar información sobre las actividades del UIT-R y el UIT-T que revistan particular importancia para los países en desarrollo.

Meta 5 – Mejorar la eficacia de las estructuras, actividades y procesos de la Unión

5.1 Reforzar las capacidades de asesoría de la BDT, a través de la redistribución de sus recursos, para atender las necesidades en esferas prioritarias, como los acuerdos internacionales y la reglamentación nacional, tarificación y finanzas, tecnologías nuevas y convergentes y estudios de la viabilidad para las negociaciones.

5.2 Desarrollar su función catalítica, que consiste en alentar a todos los agentes, incluidas las organizaciones nacionales, regionales y mundiales, a mancomunar sus esfuerzos para ayudar a los países en desarrollo en sus procesos de desarrollo y reforma, así como en su adaptación a un mercado liberalizado.

5.3 Fortalecer la presencia regional, intensificando la descentralización de funciones y delegando autoridad en las oficinas regionales, al tiempo que se refuerzan las funciones de coordinación en la Sede.

Prioridades del Sector de Desarrollo

Además de las metas citadas, el Plan Estratégico establece las siguientes prioridades para el Sector de Desarrollo:

6.1 Responder de forma rápida, eficaz y flexible a las solicitudes de asistencia directa procedentes de los países en desarrollo, utilizando una parte considerable del superávit de TELECOM, especialmente en beneficio de los Países Menos Adelantados (PMA).

6.2 Desarrollar y movilizar recursos, incluidos los humanos y financieros, para el desarrollo de las telecomunicaciones: tecnología, instrumentos y sistemas de desarrollo y gestión de recursos humanos, información y conocimientos técnicos.

6.3 Crear acuerdos de asociación que beneficien a todas las partes, evitando un enfoque puramente comercial y concentrándose en los beneficios a largo plazo (en vez de las ganancias a corto plazo).

6.4 Promover acuerdos de asociación en y entre los sectores público y privados tanto en los países en desarrollo como en los desarrollados.

6.5 Fortalecer la presencia regional de la UIT y aumentar la colaboración con organismos de telecomunicación regionales y subregionales, incluidos los de radiodifusión.

6.6 Colaborar con el sector privado para la realización del Plan de Acción de La Valetta, incluido el establecimiento de asociaciones con las entidades pertinentes de los países en desarrollo.

6.7 Mejorar los métodos de trabajo del Sector para lograr que:

- los medios de intercambio de documentos de fácil manejo se utilicen con más asiduidad;
- los Miembros del Sector y otras organizaciones intensifiquen su participación en las actividades del UIT-D;
- se aceleren los resultados y mejoren los mecanismos de publicación, sobre todo gracias a la tecnología de la información;
- la Oficina se dote de una estructura orgánica flexible y preste especial atención a la capacitación y el desarrollo de su personal.

6.8 Durante el periodo 1999-2003, las actividades estratégicas del Sector de Desarrollo incorporarán todas las Resoluciones y Recomendaciones adoptadas por la CMDT-98, así como toda otra Resolución y Recomendación pertinentes que aprueben las Conferencias de la UIT.

PARTE 2 - PLAN DE ACCIÓN DE LA VALETTA

CAPÍTULO 1: Programa de cooperación

1 Conferencias mundiales de desarrollo de las telecomunicaciones

Finalidad:

Según las disposiciones del artículo 16 del Convenio de la UIT, las CMDT establecen los programas de trabajo y las directrices para definir las cuestiones y prioridades del desarrollo de las telecomunicaciones y proporcionan directrices y orientación para el programa de trabajo del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones.

La próxima CMDT se celebrará en 2002.

2 Conferencias regionales de desarrollo de las telecomunicaciones

Finalidad:

Según las disposiciones del artículo 16 del Convenio de la UIT, las CRDT proporcionan asesoramiento a la BDT sobre necesidades y características específicas de la región y presentan recomendaciones a la CMDT.

2.1 Reuniones preparatorias regionales para la CMDT-02

Objetivos anuales:

Planificar, organizar y celebrar las reuniones preparatorias regionales.

Garantizar el seguimiento de los informes de las reuniones.

Indicador de resultados:

Identificación de las cuestiones más apremiantes que tiene ante sí la región en materia de desarrollo de las telecomunicaciones.

Definición de estrategias regionales de desarrollo de las telecomunicaciones para la CMDT-02.

Acciones:

3936 ASP - Reunión Preparatoria Regional para la CMDT-02

3981 AFR - Reunión Preparatoria Regional para la CMDT-02

3982 AMS - Reunión Preparatoria Regional para la CMDT-02

4047 Reunión anual de desarrollo de las telecomunicaciones para los Estado Árabes

Presupuesto en CHF: 702 000

3 Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones

Finalidad:

Según las disposiciones del número 215 del Convenio: El GADT examina las prioridades, programas, operaciones, asuntos financieros y estrategias de actividades del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones; examina la marcha de la aplicación del programa de trabajo establecido conforme al número 209 del Convenio; proporciona directrices para la labor de las comisiones de estudio; y recomienda medidas, entre otras, para fomentar la cooperación con el

Sector de Radiocomunicaciones, el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones y la Secretaría General, así como con otras instituciones pertinentes de desarrollo y financieras.

Objetivos anuales:

Planificar, organizar y celebrar la quinta y sexta reuniones del GADT.

Indicador de resultados:

Principales documentos elaborados y distribuidos antes de las reuniones.

Eficacia de las Recomendaciones presentadas al Director de la BDT.

Publicaciones web.

Acciones:

3895 Quinta reunión del GADT

3984 Sexta reunión del GADT

Presupuesto en CHF: 171 000

4 Cuestiones de género

Finalidad:

Facilitar, desarrollar y llevar adelante una gama de actividades destinadas a asegurar que los beneficios de las telecomunicaciones y la incipiente sociedad de la información se ponen a disposición de todas las mujeres y hombres de forma justa y equitativa.

Objetivos anuales:

Iniciar la capacitación en cuestiones de género en los países en desarrollo para integrar las perspectivas de género en las políticas y reglamentaciones.

Identificar las barreras que impiden a las mujeres participar activamente en las tecnologías, infraestructura y aplicaciones en rápido desarrollo, y eliminarlas.

Brindar servicios de comunicación a las mujeres de las comunidades rurales.

Sensibilizar a la organización y a los Estados Miembros en materia de cuestiones de género.

Indicador de resultados:

Los proyectos en curso se siguen desarrollando y ejecutando.

El cuestionario sobre cuestiones de género se perfeccionó y se divulgó más ampliamente.

Se celebraron, según las previsiones, las reuniones anuales de la Comisión de Dirección y el Grupo Especial sobre Cuestiones de Género.

Acciones:

3896 4^a reunión del Grupo Especial sobre Cuestiones de Género (TFGI)

3897 Reunión preparatoria de la Comisión de Dirección del TFGI

3898 Servicios de expertos a corto plazo para coordinar las actividades de la BDT

3902 Debates en línea con los miembros del Grupo de Trabajo sobre Cuestiones de Género

3903 Cuestionario sobre cuestiones de género: enmiendas y lista de comprobación

Presupuesto en CHF: 155 500

5 Comisiones de Estudio

Finalidad:

Según las disposiciones del artículo 17 del Convenio de la UIT, las Comisiones de Estudio de desarrollo de las telecomunicaciones estudiarán las cuestiones de telecomunicación de interés general para los países en desarrollo.

5.1 Comisión de Estudio 1

Objetivos anuales:

Estudiar las cuestiones y preparar proyectos de recomendación que se adoptarán de conformidad con los procedimientos establecidos en el Convenio y en el Informe de la CMDT-98. Todos los informes y Recomendaciones deberían estar listos y adoptados a más tardar en septiembre de 2001, para someterlos a la aprobación de la próxima CMDT que tendrá lugar en 2002.

Indicador de resultados:

Satisfacción de los participantes de las Comisiones de Estudio en lo que respecta la puntualidad de la organización, el suministro de informaciones y la documentación para las reuniones (de conformidad con las directrices del GADT sobre reducción del costo y volumen de la documentación).

Calidad y accesibilidad de la documentación final.

Informes sobre cada una de las Cuestiones publicados en un plazo de seis meses después de la última reunión de la Comisión de Estudio.

Informes finales de cada Comisión de Estudio y Recomendaciones terminadas en un plazo de tres meses después de la última reunión de la Comisión de Estudio.

Todas las contribuciones divulgadas electrónicamente.

Acciones:

- 3501 Cuarta reunión de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D
- 3943 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 6/1
- 3945 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 7/1
- 3947 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 8/1
- 3949 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 9/1
- 3951 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 13/1
- 3955 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 15/1
- 3957 UIT-D: Reunión regional para los países africanos
- 3959 UIT-D: Reunión regional para los países de la región Américas
- 3961 UIT-D: Reunión regional para los países de la región Asia-Pacífico

Presupuesto en CHF: 500 000

5.2 Comisión de Estudio 2

Objetivos anuales:

Estudiar las Cuestiones y elaborar proyectos de Recomendaciones que se adoptarán de conformidad con los procedimientos establecidos en el Convenio y en el Informe de la CMDT-98. Todos los informes y Recomendaciones deberían estar listos y adoptados a más tardar en

septiembre de 2001, para someterlos a la aprobación de la próxima CMDT que tendrá lugar en 2002.

Indicador de resultados:

Satisfacción de los participantes de las Comisiones de Estudio en lo que respecta la puntualidad de la organización, el suministro de informaciones y la documentación para las reuniones (de conformidad con las directrices del GADT sobre reducción del costo y volumen de la documentación).

Calidad y accesibilidad de la documentación final.

Informes sobre cada una de las Cuestiones publicados en un plazo de seis meses después de la última reunión de la Comisión de Estudio.

Informes finales de cada Comisión de Estudio y Recomendaciones terminadas en un plazo de tres meses después de la última reunión de la Comisión de Estudio.

Todas las contribuciones divulgadas electrónicamente.

Acciones:

- 3503 Cuarta reunión de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D
- 3963 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 10/2
- 3965 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 12/2
- 3967 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 14/2
- 3969 UIT-D: Reunión del Grupo de Relator para la Cuestión 16/2
- 3971 Reunión del Grupo Mixto sobre la Resolución 9 de las Comisiones de Estudio del UIT-D
- 3973 Reunión del Grupo sobre la estructura y los métodos de trabajo de las Comisiones de Estudio del UIT-D

Presupuesto en CHF: 300 000

6 Difusión de la información

Finalidad:

Realizar estudios de país y elaborar Informes mundiales y regionales que recojan las lecciones y experiencias de esos países, en particular sobre: tendencias de la reforma del sector de telecomunicaciones; desarrollo mundial de las telecomunicaciones; tendencias de políticas en colaboración con los órganos pertinentes del UIT-T; aplicación del Acuerdo general sobre comercio de servicios.

6.1 Difusión de la información – Publicaciones

Objetivos anuales:

Elaborar Informes sobre el sector de las telecomunicaciones que resulten útiles a los encargados de formular políticas y otras instancias decisorias. Entre esos Informes deben figurar: Informe Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, Anuario de Estadísticas, Informe sobre problemas de la red y la dirección del tráfico, así como otras publicaciones regionales. Los datos que contienen los Informes son la fuente primordial de información estadística sobre el desarrollo de la industria de las telecomunicaciones en todo el mundo.

Indicador de resultados:

Número de ejemplares vendidos/distribuidos.

Número de comentarios favorables de la industria.

Número de citas/otros trabajos basados en la información.

Acciones:

3989 Indicadores de las telecomunicaciones en los Estados Árabes

3990 Indicadores de las telecomunicaciones en África en 2001

Presupuesto en CHF: 20 000

6.2 Difusión de la información – Bases de datos nacionales

Objetivos anuales:

Brindar asistencia a los países para calibrar su sector de tecnología de la información y la comunicación (TIC). Esto incluye ayudar a los ministros y reguladores a definir, recoger, armonizar y difundir los indicadores apropiados para medir el desarrollo de la TIC en su país. También incluye el análisis de los obstáculos que dificultan la penetración de la TIC, los beneficios de la TIC y las recomendaciones de política para perfeccionar la TIC.

Indicador de resultados:

Estudios de caso de países sobre la difusión de la tecnología de la información y comunicación (TIC).

Bases de datos nacionales para recoger los indicadores TIC.

Acciones:

3991 Estudio del caso de Internet en Asia

3999 Estudio del caso de Internet en los Estados Árabes

4001 Estudio del caso de Internet de ASEAN/Mekong Delta

Presupuesto en CHF: 125 000

6.3 Difusión de la información – Cursos

Objetivos anuales:

A través de la organización de cursos, mejorar, perfeccionar e intercambiar experiencias sobre los indicadores utilizados para determinar la utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones en el mundo. Asimismo, examinar asuntos de política y reglamentación relacionados con el desarrollo de esas tecnologías TIC.

Indicador de resultados:

Elaboración de los correspondientes manuales y maletines de herramientas.

Resultados satisfactorios del curso.

Acciones:

4002 Cursos sobre indicadores de Internet

4003 Cursos sobre acceso público a Internet

Presupuesto en CHF: 140 000

CAPÍTULO 2: Programas del Plan de Acción de La Valetta

1 Reforma, legislación y reglamentación de las telecomunicaciones

Finalidad:

Brindar ayuda a los gobiernos en la preparación y aplicación de las reformas y en el desarrollo de la estructura de financiación de los entes reguladores y prestar asistencia en capacitación, licencias, necesidades de personal y gestión general, teniendo en cuenta el documento de referencia de la OMC.

1.1 Estudios e informes

Objetivos anuales:

Estudio de un marco común de reglamentación para fines del año 2001.

Preparación de un estudio para evaluar el proceso de liberalización del sector de las telecomunicaciones y el nivel de competencia.

Proyecto actualizado del Libro Árabe terminado ya disposición para ser adoptado por los Estados Árabes.

Realización de estudios de casos prácticos para examinar diferentes modelos de organismos reguladores.

Realización de un estudio sobre los aspectos fundamentales de la independencia del organismo regulador.

Indicador de resultados:

Expertos contratados oportunamente.

Comentarios favorables sobre los informes por parte de los países beneficiarios.

Terminación de las tareas según lo planificado.

Número de ejemplares vendidos.

Políticas recomendadas aplicadas.

Fidelización de clientes.

Número de citas aparecidas en la prensa y otras publicaciones.

Evaluación/comentarios de los clientes.

Acciones:

3710 Actualización del Libro Árabe

3833 Tendencias de la reforma de las telecomunicaciones en 2001

3834 Tres estudios sobre reglamentación de las telecomunicaciones

Presupuesto en CHF: 280 000

1.2 Cursos/seminarios

Objetivos anuales:

Proporcionar a los organismos reguladores de África un foro para el intercambio de ideas e información.

Celebrar el cursillo para organismos reguladores de América Central.

Prestar asistencia a los organismos reguladores para hacer frente a la introducción de nuevas tecnologías y servicios en el marco de reglamentación del sector de las telecomunicaciones.

Facilitar el intercambio de experiencias a nivel subregional.

Proporcionar un foro mundial para el intercambio de ideas, información y experiencias sobre asuntos de interés que afectan a los organismos reguladores.

Indicador de resultados:

Cursillos/seminarios celebrados según lo previsto.

Planificación y ejecución satisfactoria de cursillos/seminarios.

Satisfacción de las organizaciones e identidades.

Número de participantes.

Acciones:

- 3053 Cursillo sobre políticas de las telecomunicaciones en América Central
- 3717 8ª reunión subregional (Camboya, República Democrática Popular Lao, Viet Nam)
- 3723 Seminario sobre política en el Caribe
- 3836 Foro sobre reglamentación en África (Marruecos)
- 3837 Simposio mundial de reglamentación
- 3986 Cursillo "Anexo sobre telecomunicaciones nacionales"
- 4037 Convergencia de las telecomunicaciones, la radiodifusión y las tecnologías de la información en Filipinas
- 4045 Reunión regional de organismos reguladores en los Estados Árabes

Presupuesto en CHF: 553 000

1.3 Biblioteca sobre reglamentación

Objetivos anuales:

Crear y mantener un centro de referencias actualizado en materia de política y reglamentación de las telecomunicaciones nacionales.

Difundir información de reglamentación actual a través del sitio web T-REG, las publicaciones y los CD-ROM.

Crear una "línea directa" para organismos reguladores, con el fin de proporcionar respuestas rápidas a cuestiones de reglamentación de carácter urgente.

Indicador de resultados:

Respuestas puntuales a las solicitudes de información sobre reglamentación.

Actualización y mantenimiento constante de la base de datos y del sitio Web con información sobre los eventos externos.

Satisfacción de los países clientes.

Número de consultas en la línea directa.

Acciones:

- 3838 Encuesta sobre reglamentación, edición 2001

- 3839 Actualización y mantenimiento de la base de datos y del sitio Web sobre reglamentación de las telecomunicaciones
- 3840 Línea directa para organismos reguladores

Presupuesto en CHF: 145 000

1.5 Asistencia directa

Objetivos anuales:

Prestar asistencia a los nuevos organismos de reglamentación de las telecomunicaciones en cuanto al establecimiento de prácticas de gestión eficaces.

Prestar asistencia a las administraciones para la creación de organismos reguladores.

Facilitar la transferencia de conocimientos y competencia técnica a las administraciones en las esferas requeridas.

Prestar asistencia a los gobiernos en cuanto a la preparación y la realización de la reforma.

Indicador de resultados:

Satisfacción de los países clientes.

Ejecución satisfactoria del Plan de Acción TRASA.

Adopción de Recomendaciones.

Respuesta a las consultas de una manera oportuna.

Acciones:

- 3696 Asistencia a TRASA - Ejecución del Plan de Acción
- 3708 Elaboración de un marco común de reglamentación de las telecomunicaciones para los países Miembros de UEMOA
- 3709 Estudio sobre la estructura y el funcionamiento de un comité de reguladores nacionales en el marco de UEMOA
- 3721 Construcción de capacidades en materia de política y reglamentación de las ICT para el ingreso en la OMC, China

Presupuesto en CHF: 69 500

2 Tecnologías, desarrollo y aplicaciones de la infraestructura mundial de la información

Finalidad:

Ayudar a los países en desarrollo a planificar, construir, operar, actualizar, gestionar y mantener las tecnologías aplicables en sus redes y servicios. Se deberá prestar atención particular a la movilización de recursos.

2.1 Elaboración de guías, manuales de planificación y material de capacitación

Objetivos anuales:

Facilitar el acceso de los países en desarrollo a la información que necesitan sobre tecnologías y desarrollo y las aplicaciones de la infraestructura mundial de la información (GII) (para aumentar sus aptitudes).

Indicador de resultados:

Cuando el personal extrase de la UIT les preguntó su opinión, el 95% de los países elegidos como objetivo manifestó su satisfacción con el material de formación, las directrices y los programas informáticos actualizados que recibieron.

Acciones:

- 3268 Actualización y desarrollo del programa informático PLANITU
- 3830 Cursillo sobre tecnologías de acceso a la red para el África Orietal y Meridional

Presupuesto en CHF: 110 000

2.2 Desarrollo de programas informáticos y asistencia técnica para los usuarios y provisión de cursos de capacitación

Objetivos anuales:

Crear un sitio Web con información sobre la UIT y la BDT que revista especial interés para América Central.

Establecer una base de datos y un sitio Web para atender las necesidades de información sobre el desarrollo de las telecomunicaciones.

Perfeccionar la cooperación técnica entre países en desarrollo en la esfera de planificación de redes.

Establecer una base de datos con información de interés regional, en particular sobre Centros de Excelencia e indicadores del costo.

Proporcionar instrumentos informáticos modernos para la planificación de redes y frecuencias. Crear bases de datos que puedan utilizarse por Internet y contengan información pertinente sobre el desarrollo de las telecomunicaciones.

Indicador de resultados:

El 95% de la labor se terminó según las previsiones y el 95% de los países clientes manifestaron su satisfacción.

Acciones:

- 3605 Creación de una base de datos UIT/CITEL
- 3652 Creación de una base datos y un sitio Web

Presupuesto en CHF: 80 000

2.3 Seminarios, simposios, cursillos, etc. regionales sobre nuevas tecnologías

Objetivos anuales:

Mantener informados a las administraciones y a los operadores sobre los últimos avances en las nuevas tecnologías y aplicaciones de las telecomunicaciones; estimular y facilitar la consulta y el intercambio de información en cada Región para mejorar la cooperación a nivel regional en lo que respecta a su introducción, incluidos los correspondientes programas de capacitación. Considerar estrategias tendientes al desarrollo de la GII y proporcionar orientación a los ingenieros responsables de la planificación y el desarrollo de redes y aplicaciones.

Indicador de resultados:

Reuniones celebradas según lo previsto; 90% de los participantes satisfechos; principales documentos elaborados y distribuidos antes de las reuniones; todas las contribuciones divulgadas en el sitio Web de la UIT.

Acciones:

- 3014 Capacitación en ingeniería/planificación de la introducción de NTT
- 3606 Cursillo subregional sobre "Telefonía IP e Internet"
- 3614 Cursillo UIT/ITC sobre cuestiones relativas al teletráfico para los países en desarrollo
- 3621 Cursillo UIT/AIBD sobre conversión de televisión analógica a digital
- 3623 Seminario subregional mixto UIT/Brunei sobre comercio electrónico
- 3624 Seminario sobre Internet para las islas del Pacífico
- 3653 Seminario regional sobre la GII
- 3654 Foros para proveedores y usuarios - Aumento de la calidad de funcionamiento de los conmutadores digitales en ASP
- 3655 Capacitación básica en comercio electrónico para Pakistán
- 3758 Cursillo subregional sobre tecnologías de acceso a red para el África Oriental y Meridional
- 3776 Seminario UIT/UEMOA sobre Internet y comercio electrónico
- 3796 Seminario sobre BASMS para los países de la CEE
- 3797 Seminario regional sobre la sociedad de la información y el comercio electrónico
- 3801 Seminario sobre las IMT-2000
- 3819 Cursillo sobre desarrollo de servicios de telecomunicaciones marítimas para el Golfo de México, los países del Caribe y América Central
- 3820 Seminario sobre la introducción de nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (Proyecto SISEI)
- 3822 Seminario regional sobre la introducción de sistemas GSM y UMTS para países de la región de África
- 3847 Cursos de capacitación regional sobre Internet y comercio electrónico - OECS
- 3881 Cursillo regional sobre GMPCS para los países de la región de África
- 3888 Simposio FES/UIT/URTNA sobre nuevas tecnologías de radiodifusión
- 4034 Acceso equitativo de la mujeres en la esfera de las ICT

Presupuesto en CHF: 859 500

2.4 Proyectos piloto (asistencia en materia de metodología y expertos)

Objetivos anuales:

Concebir ejemplos prácticos que sirvan de modelo para la introducción de nuevas tecnologías; establecer aplicaciones modernas de las telecomunicaciones para facilitar la comprensión de las posibilidades y beneficios que ofrece la GII para el desarrollo humano.

Indicador de resultados:

Satisfacción de los países beneficiarios; 95% del plan de trabajo de cada proyecto ejecutado de manera oportuna, en la medida en que la UIT pudiera ser responsable de las demoras.

Acciones:

- 3608 Proyecto piloto sobre espectro ensanchado par aplicaciones rurales
- 3626 Perfeccionamiento de la eficacia del encaminamiento del tráfico Internet interregional e intrarregional en ASP
- 3769 Proyecto piloto sobre telemedicina para Guinea

Presupuesto en CHF: 110 000

2.5 Asistencia técnica

Objetivos anuales:

Mediante breves misiones de consultores y/o por correspondencia, los países beneficiarios recibirán asistencia sobre cuestiones tecnológicas y aplicaciones para elaborar documentos de proyecto, estudios de viabilidad, y establecimiento de componentes y aplicaciones de una red moderna de telecomunicaciones.

Indicador de resultados:

Responder a todas las consultas de una manera oportuna; una vez planificada la actividad, llevarla a la práctica en un 90% de todos los casos de una manera oportuna; 99% de satisfacción por parte de los países que recibieron asistencia en el marco de esta partida.

Acciones:

- 3610 Introducción de sistemas móviles de la tercera generación en la subregión andina (ASETA)
- 3627 Fortalecimiento de los sistemas de gestión del espectro en Myanmar
- 3628 Asistencia a las entidades de radiodifusión de ASP para la transición hacia sistemas digitales
- 3629 Transferencia de conocimientos técnicos sobre planificación de redes entre seis países
- 3630 Transferencia de conocimientos técnicos sobre convergencia de redes
- 3631 Apoyo técnico a las entidades de radiodifusión de las islas del Pacífico
- 3755 Capacitación en planificación empresarial
- 3756 Capacitación en gestión del espectro en África Occidental
- 3762 Estudio de la conexión por cable WASC/SAT/SAFE
- 3763 Planificación y ejecución de la RGT en SOTELMA (Malí)
- 3764 Evaluación económica y financiera del sistema de conmutación en Níger
- 3775 Asistencia técnica proporcionada a la Autoridad de Liptako Gourma (Burkina y Malí)
- 3778 Introducción de un sistema de información de gestión en SOTELTCHAD
- 3780 Asistencia en materia de gestión de frecuencias en la República Democrática de Congo
- 3781 Asistencia en materia de gestión de frecuencias a la Autoridad de Madagascar
- 3808 Asistencia a la Región de África en el marco de Scan-ICT en asociación con UNECA e IDRC/ACACIA
- 3824 Acceso universal (Memorándum de Entendimiento entre Intelsat y Eutelsat) - Asistencia técnica y desarrollo
- 3851 Asistencia técnica para el establecimiento de un MCT con medios de comercio electrónico en Cuba

- 3864 Asistencia técnica - Implementación del comercio electrónico en la República Islámica del Irán
- 3869 Asistencia técnica - Implementación del comercio electrónico en Malí
- 3926 Desarrollo de la sociedad de la información en la Cuenca Mediterránea
- 4039 Capacitación del personal e instalación de la RGT (red de gestión de las telecomunicaciones) (ONATEL, Burkina)

Presupuesto en CHF: 737 700

3 Desarrollo rural y servicio/acceso universal

Finalidad:

Fomentar el acceso universal, no sólo a las telecomunicaciones básicas, sino también a los servicios de radiodifusión y de valor añadido, en particular, Internet, como herramientas de desarrollo. Se dará prioridad a la continuación del apoyo a los programas de proyecto piloto para la creación de centros comunitarios polivalentes (CCP), emprendidos en el marco del Programa N.º 9 del PABA y el proyecto Spacecom.

3.1 Proyectos piloto de telecentros comunitarios polivalentes

Objetivos anuales:

Concebir y ensayar modelos de telecentros, según se especifica en los respectivos documentos y acuerdos del proyecto, de una manera oportuna y satisfactoria.

Negociar contribuciones voluntarias con organismos donantes por lo menos en seis casos.

Indicador de resultados:

No se registraron demoras provocadas por la UIT en la ejecución de las diversas actividades.

Observancia de los topes presupuestarios.

Satisfacción de las entidades interesadas.

Acciones:

- 3793 Perfeccionamiento del telecentro comunitario polivalente (MCT) de Santa Catarina, con inclusión de instalaciones de comercio electrónico
- 3843 Proyecto piloto sobre un MCT en el Caribe
- 3846 Planificación del servicio/ Acceso universal: Aspectos de orden técnico y financiero en Ecuador
- 3849 Proyecto piloto sobre tecnología de radiocomunicaciones por paquetes para el acceso rural
- 3852 Telecentro comunitario polivalente en Rajkot, India
- 3859 Evaluación de proyectos piloto sobre MCT
- 3860 MCT creado y administrado por personal femenino
- 3868 Red de MCT en Myanmar
- 3870 Red de MCT en Timor Oriental
- 3871 Políticas para la promoción del acceso universal (Proyecto UIT/CIDA)
- 4027 Proyecto piloto MCT - Benin (9BEN98003)
- 4028 Proyecto piloto MCT - Malí (9MLI98001)

- 4029 Proyecto piloto MCT - Uganda (9UGA98003)
- 4030 Proyecto piloto MCT - Tanzania (9URT98001)
- 4031 Proyecto piloto MCT - Viet Nam (9VIE97004/9VIE98005)
- 4033 Diseño de red para el suministro de acceso comunitario a las telecomunicaciones (MCT) en la República Popular Democrática de Corea
- 4046 MCT para una comunidad de refugiados

Presupuesto en CHF: 509 000

3.2 Capacitación

Objetivos anuales:

Organización de diversos seminarios y contribución a los mismos con la finalidad de compartir conocimientos y competencia técnica para facilitar las telecomunicaciones rurales y el acceso universal.

Indicador de resultados:

No se registraron demoras provocadas por la UIT durante la celebración de los seminarios.

Observancia de los topes presupuestarios.

Satisfacción de los asistentes.

Acciones:

- 3799 Seminario sobre telecomunicaciones rurales, servicio universal e interconexión
- 3933 Planificación empresarial y divulgación de conocimientos técnicos sobre aumento del acceso universal

Presupuesto en CHF: 111 500

3.3 Creación de sitios Web

Objetivos anuales:

Divulgar toda la información pertinente de la UIT sobre la posible función de los telecentros comunitarios en la esfera del acceso universal y el desarrollo rural de una manera oportuna (distribuir los documentos del seminario una semana antes del mismo, divulgar los manuales en la Web al mismo tiempo que las publicaciones en papel).

Indicador de resultados:

Cobertura completa de toda la información de la UIT sobre telecomunicaciones rurales y acceso universal.

Observancia de los plazos en el 95% de los casos.

No más de dos quejas justificadas en relación con el sitio Web.

Acciones:

- 3935 Creación y mantenimiento del sitio Web sobre telecomunicaciones rurales

Presupuesto en CHF: 30 000

4 Finanzas y economía, incluidas las cuestiones relativas a la OMC, tarifas, tasas de distribución, etc.

Finalidad:

Brindar ayuda a los países en desarrollo, más particularmente los PMA, en su adaptación al nuevo entorno de las telecomunicaciones mediante la elaboración de las políticas financieras apropiadas.

4.1 Asistencia para la elaboración de nuevas configuraciones

Objetivos anuales:

Prestar asistencia a los países en desarrollo para la elaboración de nuevas configuraciones, sobre todo en lo tocante a los aspectos financieros relacionados con la prestación de servicios basados en IP y la gestión del comercio de servicios de telecomunicaciones.

Indicador de resultados:

Resultados publicados según lo planificado.

Elaboración de programas informáticos para el cálculo de costos y tarifas con destino a los países en desarrollo.

Acciones:

- 3783 Aspectos financieros del suministro de servicios de telecomunicaciones utilizando redes IP
- 3785 Informe sobre la evaluación del concepto de asequibilidad en relación con la necesidad de reequilibrar las tarifas
- 3787 Desarrollo de instrumentos de cálculo de costos y tarifas sobre la base de los modelos regionales de la UIT existentes

Presupuesto en CHF: 210 000

4.2 Informe sobre instituciones financieras

Objetivos anuales:

Proporcionar a los países informes sobre las instituciones financieras, datos sobre tarificación y sobre las necesidades del mercado de servicios de telecomunicaciones.

Indicador de resultados:

Actualización y mantenimiento de una base de datos sobre costos y tarifas y de un sitio web con carácter continuo.

Creación de un sitio web con enlaces útiles con asociados financieros.

Acciones:

- 3743 Base de datos sobre cuestiones de tarificación
- 3744 Informe sobre las instituciones financieras
- 3918 Estudio macroeconómico sobre financiación del desarrollo de las telecomunicaciones

Presupuesto en CHF: 165 000

4.4 Asistencia para establecer un mecanismo de financiación del servicio universal

Objetivos anuales:

Proporcionar asistencia directa y asesoramiento sobre estrategias de financiación a las administraciones de telecomunicaciones, los Miembros de los Sectores y el sector privado, sobre todo en lo tocante a la fijación del precio de los servicios de telecomunicaciones, con la inclusión de la interconexión y teniendo en cuenta las obligaciones del servicio universal.

Indicador de resultados:

Planificación y suministro satisfactorio de la asistencia.

Satisfacción de los países beneficiarios.

Acciones:

- 3643 Primer cursillo para países del Africa Oriental sobre costos, tarifas y tasas de interconexión
- 3681 Asistencia en materia de costos y tarifas a Suriname, Guyana, St. Kitts y Nevis y Dominica
- 3805 Estrategias y estudios económicos sobre interconexión de redes - Paraguay
- 3807 Marco de fijación de precios para Pakistán e Indonesia

Presupuesto en CHF: 58 500

4.6 Cursillos/seminarios subregionales/construcción de capacidades a nivel nacional

Objetivos anuales:

Crear capacidades nacionales en materia de cálculos de costos, políticas de tarificación y fijación del precio del espectro de frecuencias radioeléctricas, a través de una serie de cursillos y seminarios.

Indicador de resultados:

Número de seminarios y cursillos celebrados según lo previsto.

Número de países participantes.

Satisfacción de los participantes manifestada en conclusiones y recomendaciones.

Planificación y organización eficaces de los seminarios y cursillos.

Todas las contribuciones se divulgaron electrónicamente.

Acciones:

- 3737 Cursillos sobre TAL para países de América central: establecimiento, capacitación, aplicaciones
- 3738 Seminario sobre cuestiones relativas a la financiación y la fijación de costes para el Caribe
- 3740 Elaboración de un modelo de comparación de precios para ASP
- 3742 Cursillo subregional sobre políticas de tarificación para los países de UEMOA/CTOA
- 3753 Cursillo sobre cálculo de costos para países del África central

- 3789 Seminario sobre nuevas tendencias de las políticas de tarificación
- 3790 Seminario sobre fijación de precios por utilización de frecuencias
- 3816 Cursillo sobre normas y tasas de interconexión de red y acceso universal para países anglófonos del África

Presupuesto en CHF: 402 550

4.7 Organización de un Grupo Especial de Expertos nacionales en cada región

Objetivos anuales:

En el marco del programa especial para los PMA, realizar estudios sobre determinación y reequilibrio de tarifas y costos, teniendo en cuenta las obligaciones del servicio universal y la progresiva liberalización del mercado.

Indicador de resultados:

Realización del estudio de caso y publicación de los resultados según lo previsto.
Satisfacción del país beneficiario.

Acciones:

- 3788 Estudio de caso y encuesta sobre determinación y reequilibrio de tarifas y costos en los PMA

4.8 Apoyo a la labor de la Comisión de Estudio 3 del UIT-T

Objetivos anuales:

Proporcionar el apoyo necesario a la Comisión de Estudio 1 en lo que respecta a las Cuestiones 11/1 y 12/1, y organizar conjuntamente seminarios regionales al mismo tiempo que reuniones regionales de Grupos de Tarificación.

Indicador de resultados:

Organización eficaz de un seminario para cada uno de los Grupos de Tarificación (TAF, TAL, TAS).
Regularidad de las actividades de seguimiento de la labor de las Comisiones de Estudio y las AMNT.

Acciones:

- 3741 Cursillo sobre fijación de costos y reforma de las tasas de liquidación en ASP
- 3746 Apoyo a la Comisión de Estudio 1 en relación con la Cuestiones 11/1 y 12/1
- 3748 Seminario regional sobre costos y tarifas y reunión regional del Grupo de Tarificación para África
- 3749 Reunión Regional del Grupo de Tarificación para América - TAL
- 3752 Reunión Regional del Grupo de Tarificación para Asia y Pacífico - TAS
- 3919 Seguimiento de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT)

Presupuesto en CHF: 103 000

5 Asociaciones con el sector privado

Finalidad:

Promover diversos tipos de asociaciones con el sector privado para las actividades relacionadas con el desarrollo de las telecomunicaciones.

5.1 Cooperación de la BDT

Objetivos anuales:

Facilitar las actividades que redunden en beneficio mutuo de todos los socios en materia de desarrollo del sector de las telecomunicaciones, y mejorar la comprensión entre los países en desarrollo y el sector privado mediante el suministro de información, reuniones y directrices.

Indicador de resultados:

Satisfacción de los países de la región.

Productos con «calidad de mercado» útiles para los miembros.

Calidad de los documentos de trabajo y número de ejemplares vendidos.

Acciones:

- 3657 Colaboración con la Asociación de Organizaciones Nacionales de Industria y Comercio del Caribe
- 3658 Participación en reuniones con operadores privados y reuniones regionales y subregionales
- 3659 Cooperación de la BDT con operadores privados de América central
- 3660 Reunión de UIT/CITEL/Sector privado
- 3661 SUPERCOMM 2001 - Sesión Especial para países de América Latina
- 3938 Base de datos de operadores
- 3941 Reunión del sector privado para preparar la CMDT-2002

Presupuesto en CHF: 161 000

5.2 Colaboración con el sector privado

Objetivos anuales:

Crear empresas mixtas y asociaciones estratégicas con entidades públicas y privadas, haciendo especial hincapié en el establecimiento de asociaciones con el sector privado en los países en desarrollo.

Facilitar la participación del sector privado en proyectos piloto gubernamentales financiados a nivel internacional.

Indicador de resultados:

Los seminarios se celebraron según lo planificado.

Satisfacción de los países de las regiones.

Satisfacción de las organizaciones y entidades.

Acciones:

- 3662 Aumento de la participación de los Miembros de los Sectores en las actividades de la UIT, Región ASP
- 3676 Reunión sobre cooperación con el Sector Privado en relación con los fabricantes de equipos en la Región de los Estados Árabes (Telecomunicaciones y tecnologías de la información)
- 3873 Quinta reunión del subgrupo GADT sobre cuestiones relativas al sector privado
- 3876 Sexta reunión del subgrupo GADT sobre cuestiones relativas al sector privado

Presupuesto en CHF: 20 000

6 Construcción de capacidad mediante el desarrollo y la gestión de los recursos humanos

Finalidad:

Ayudar a los países en desarrollo a construir capacidades institucionales y organizativas mediante el desarrollo y la gestión de los Recursos humanos y actividades de desarrollo orgánico.

6.1 Transferencia de conocimientos

Objetivos anuales:

Proporcionar capacitación de alto nivel en esferas clave para el desarrollo de la gestión de las telecomunicaciones, tales como: gestión estratégica, planificación empresarial, comercialización y transformación competitiva, a través de seminarios y cursillos de aprendizaje a distancia y con asistencia personal, y elaboración de materiales de capacitación y realización de estudios de casos prácticos.

Indicador de resultados:

85% de las acciones se realizaron puntualmente.

80% de los participantes satisfechos con las actividades organizadas.

Acciones:

- 3523 Cursillo subregional sobre comercialización
- 3524 Cursillo subregional sobre ABC (Fijación de costos en función de la actividad)
- 3526 Cursillo subregional sobre aptitudes de negociación para América Latina
- 3527 Publicación sobre teleeducación en América (Proyecto conjunto con CITEL)
- 3528 Diseño de cursos en línea para el personal de telecomunicaciones del Caribe
- 3536 Seminario subregional: Gestión de competencias para los países del África central y meridional
- 3538 Apoyo al Centro de Capacitación SOCATEL y cursillo de capacitación de instructores
- 3550 Acuerdo sobre capacitación con Cable and Wireless
- 3551 Acuerdo sobre capacitación con la Academia de Telecomunicaciones del Reino Unido (UKTA)
- 3552 Acuerdo sobre capacitación con Temic (Instituto de Gestión Ejecutiva de las Telecomunicaciones)
- 3554 Acuerdo sobre capacitación con la Universidad Thunderbird
- 3558 Elaboración y preparación de material de capacitación

- 3559 Materiales reempaquetados que se utilizarán a distancia
- 3560 Diversos cursos de aprendizaje a distancia
- 3573 Cursillo sobre transformación competitiva para países de ASP
- 3574 Cursillo sobre transformación competitiva para Estados Insulares del Pacífico
- 3575 Cursillo sobre aprendizaje a distancia para profesionales en desarrollo de los recursos humanos
- 3587 Cursillo regional sobre fijación de precios y comercialización
- 3599 Cursillo sobre utilización empresarial de modelos financieros para los países de la CEI
- 3600 Cursillo sobre utilización empresarial de modelos financieros para países de la CEE
- 3601 Cursillo para países de la CEE: repercusiones financieras y sociales de la liberalización
- 3602 Cursillo para la CEI (en Ruso): repercusiones financieras y sociales de la liberalización
- 3677 Cursillo subregional sobre planificación empresarial
- 3678 Cursillo subregional sobre cuestiones relativas a la reglamentación

Presupuesto en CHF: 817 300

6.2 Participación de experiencia y conocimientos prácticos

Objetivos anuales:

Compartir conocimientos y experiencias a través de la organización de reuniones regionales e interregionales sobre gestión y desarrollo de los recursos humanos, foros electrónicos, programas de cooperación técnica entre países en desarrollo y actividades conjuntas con otros organismos de las Naciones Unidas.

Indicador de resultados:

85% de las acciones se realizaron puntualmente.

80% de los participantes satisfechos con las actividades organizadas.

Acciones:

- 3529 Seminario a distancia sobre gestión de la calidad de servicio para América Latina
- 3530 Seminario a distancia para ayudar a los países a prepararse para la próxima ronda de negociaciones de la OMC
- 3539 Cursillo subregional: Intercambio de experiencias en materia de evaluación de la actuación del personal
- 3556 Seminario mundial sobre cultura electrónica y recursos humanos
- 3557 Reunión regional sobre GRH/DRH para la Región de América
- 3562 Reuniones electrónicas sobre diferentes temas
- 3588 Reunión anual de la red de GRH/DRH - Estados Árabes
- 3679 Organización y ejecución de un proyecto piloto de aprendizaje a distancia
- 3680 Proyecto piloto sobre aprendizaje a distancia: Foro electrónico sobre GRH/DRH
- 4024 MCM - Maestría en gestión de las comunicaciones

Presupuesto en CHF: 267 400

6.3 Asistencia

Acciones:

- 3545 Misión para proporcionar asistencia con miras a la reorganización del Centro de Capacitación de SOTELMA - Malí
- 3634 Plan de DRH para el Sector de Telecomunicaciones de Kiribati
- 3639 Asistencia a Tanzania/TTCL para transformar al Centro de Capacitación en un centro rentable
- 3640 Asistencia a Malawi/MCTC para simplificar su portafolio de cursos
- 3641 Asistencia a Uganda/Organismo Regulador para el establecimiento de una función de recursos humanos
- 3642 Asistencia a Angola para el establecimiento de una función de recursos humanos
- 3827 Asistencia a Sierra Leona para la elaboración de un plan de desarrollo de los recursos humanos para Sieratel

Presupuesto en CHF: 5 000

6.4 Difusión de información

Objetivos anuales:

Proporcionar información actualizada a través de la web y publicaciones periódicas sobre las principales actividades y proyectos en la esfera del desarrollo de los recursos humanos. Responder a las solicitudes de información recibidas de los miembros.

Indicador de resultados:

Publicación puntual del Boletín Trimestral sobre Desarrollo de los Recursos Humanos (4 números).

Actualización de todas las bases de datos sobre recursos de capacitación.

90% de las solicitudes de información atendidas de manera oportuna.

Acciones:

- 3564 Publicación del Boletín Trimestral sobre Desarrollo de los Recursos Humanos
- 3565 Bases de datos sobre recursos de capacitación en el Centro de Capacitación Virtual (en la web)
- 3566 Publicación de directrices, manuales y/o materiales de capacitación para cursillos
- 3645 Creación de un sitio web sobre recursos humanos africanos con información sobre las actividades en curso

Presupuesto en CHF: 5 000

6.5 Formación y enriquecimiento de las capacidades humanas

Objetivos anuales:

Apoyar la creación y el desarrollo de cinco Centros de Excelencia regionales, para seguir promoviendo el aprendizaje a distancia a través del proyecto GTU/GTTI y fomentar la inclusión de una perspectiva de géneros.

Indicador de resultados:

80% del plan de trabajo de cada uno de los proyectos ejecutado puntualmente.

Acciones:

- 3532 Se elaborará un proyecto en asociación con AHCJET
- 3589 Centro de Excelencia para la región de los Estados Árabes
- 3590 Centro de Excelencia para los países anglófonos de África
- 3592 Centro de Excelencia para los países francófonos de África
- 3593 Centro de Excelencia para la Región de América
- 3594 Centro de Excelencia para la Región de Asia-Pacífico
- 3595 Proyecto GTU/GTTI sobre educación y capacitación a distancia
- 3632 Ley de telecomunicaciones y gestión del programa de estudios para graduados en la subregión andina
- 3635 Elaboración y primera divulgación de la versión española del MCM - Maestría en gestión de las comunicaciones
- 3636 Realización de estudios de casos sobre los recursos humanos
- 3637 Establecimiento de una perspectiva de géneros en las actividades de DRH (módulo de capacitación)
- 3638 Elaboración de cursos de aprendizaje a distancia para los países de la CEI

Presupuesto en CHF: 10 000

6.6 Intercambio de experiencias y conocimientos prácticos

Objetivos anuales:

Organizar foros electrónicos y mesas redondas basadas en la web para entablar debates y compartir experiencias y conocimientos técnicos.

Divulgar informes con los principales resultados de esas actividades.

Indicador de resultados:

Dos foros electrónicos y/o mesas redondas de discusión organizados y publicación del informe o informes relevantes.

Acciones:

- 3567 Foros de debate electrónico o mesas redondas basadas en la web
- 3568 Publicación de informes especiales para compartir experiencias y conocimientos técnicos

CAPÍTULO 3: Programa especial para los países menos adelantados (PMA)

1 Introducción de nuevas tecnologías

Objetivos anuales:

Ayudar a los países a modernizar sus redes e introducir las tecnologías más apropiadas con el fin de hacer realidad el acceso universal y la incorporación en la GII.

Acciones:

- 3674 Establecimiento de una red experimental híbrida RTPC/IP para permitir la emigración de la RTPC al IP en Nepal
- 3692 Asistencia a TDM para la introducción de la RDSI

Presupuesto en CHF: 155 000

2 Reestructuración del sector

Objetivos anuales:

Facilitar la reforma del sector de telecomunicaciones en los PMA según las necesidades especiales de cada país.

Acciones:

- 3688 Estudio sectorial sobre telecomunicaciones para Guinea Bissau
- 3689 Gestión del espectro Guinea Bissau
- 3693 Estudio sobre las necesidades del Sector de Telecomunicaciones en Eritrea
- 3694 Asistencia al Gobierno de Eritrea en materia de reestructuración de las telecomunicaciones

Presupuesto en CHF: 220 600

3 Desarrollo de las telecomunicaciones rurales

Objetivos anuales:

Mejorar el acceso universal a los servicios de telecomunicación en las zonas rurales y remotas en condiciones sostenibles, incluida la financiación y las estructuras de tarificación correspondientes.

Acciones:

- 3690 Modernización de las siete ciudades provinciales
- 3691 Asistencia técnica a la Autoridad Liptako Gourma (Apoyo especial a los PMA, Niger)
- 3700 Asistencia a INCM para la formulación de una política de servicio universal en Mozambique

Presupuesto en CHF: 107 400

4 Desarrollo/gestión de los recursos humanos

Objetivos anuales:

Creación de capacidad, particularmente en los ámbitos de gestión de la red, tarifas y tarificación.

Acciones:

- 3702 Capacitación al personal de INCM
- 3703 Capacitación del personal de servicios de telecomunicaciones de Eritrea
- 3890 Asistencia a Yemen en la esfera de GRH/DRH

Presupuesto en CHF: 212 500

5 Financiación y tarifas

Objetivos anuales:

Crear una base económica para la autofinanciación del operador u operadores de telecomunicaciones.

Acciones:

- 3705 Asistencia a INCM en materia de política de interconexión, fijación de precios y licencias
- 4023 Asistencia a los PMA para la recaudación de fondos

Presupuesto en CHF: 90 000

CAPÍTULO 4: Proyectos y otros tipos de asistencia directa

1 África

Acciones:

- 4043 Asistencia directa a África

Presupuesto en CHF: 215 000

2 América

Acciones:

- 4049 Asistencia directa para la ejecución del proyecto

Presupuesto en CHF: 360 000

3 Estados Árabes

Acciones:

- 3622 Asistencia directa a los Estados Árabes

Presupuesto en CHF: 197 500

4 Asia y el Pacífico

Acciones:

- 3604 Proyectos y asistencia directa para países de la Región de Asia-Pacífico

Presupuesto en CHF: 198 000

5 Europa y la CEI

Acciones:

- 3905 Asistencia directa a Europa

Presupuesto en CHF: 197 500

PARTE 3 – FUNCIONAMIENTO DE LA BDT

1 Gestión y administración de la BDT

Objetivos anuales:

Planificación y gestión eficientes de los Recursos de la BDT.

Comunicaciones internas y externas efectivas.

Apoyo a las conferencias y reuniones del UIT-D.

Indicador de resultados:

Se aplicaron todas las políticas y reglamentaciones.

Buen clima de trabajo.

Todos los recursos se utilizaron con eficiencia y eficacia.

Los Estados Miembros y los Miembros de los Sectores tienen una alta opinión de la BDT.

El plan operacional se termina y aprueba puntualmente.

Acciones:

2609 Presentar propuestas de política y estrategia a las conferencias y reuniones de la UIT

2615 Aplicación de las políticas adoptadas por las conferencias y el Consejo de la UIT

2616 Preparación, control y evaluación del Plan Operacional

2617 Supervisión, monitoreo y apoyo de las oficinas en el terreno

2618 Representación de la BDT en las reuniones

2619 Informes para el Consejo

2 Refuerzo de la presencia regional

Objetivos anuales:

Obtener el máximo de beneficios de la presencia regional para los Miembros de la Unión.

Reforzar la visibilidad de las oficinas en el terreno.

Indicador de resultados:

Porcentaje de países visitados; número de administraciones, reguladores, etc. entrevistados; número de acuerdos firmados.

Implementación de los proyectos.

Ejecución del programa en lo que respecta al suministro de equipo logístico moderno para las oficinas en el terreno.

Presentación adecuada y oportuna de las contribuciones a la OP-2002; determinación de prioridades para las actividades y la asistencia directa.

Acciones:

3295 Estrecha coordinación con las administraciones/reguladores/operadores/ otras empresas y organizaciones regionales de telecomunicación

3296 Análisis de las necesidades de desarrollo de las telecomunicaciones

3297 Ampliación de las funciones de difusión de información de la presencia regional

- 3298 Mantener estrecha coordinación y cooperación con los demás Sectores y la Secretaría General de la UIT
- 3301 Participación de los representantes de las oficinas regionales/de zona en las reuniones del GADT y las Comisiones de Estudio
- 3302 Suministro de equipo moderno de logística para las oficinas en el terreno conforme a un programa separado

3 Servicios administrativos

Objetivos anuales:

Establecimiento del plan financiero y el presupuesto del UIT-D, control del presupuesto y análisis de costos para productos y servicios/actividades, con miras a optimizar los recursos y mejorar el control interno.

Establecimiento y control de presupuestos para los proyectos (PNUD, FIT, excedentes de TELECOM, contribuciones voluntarias).

Elaboración de análisis y declaraciones financieras sobre diversas actividades del UIT-D, para que el Director pueda tomar decisiones rápidamente y fijar las correspondientes prioridades.

Establecimiento y revisión periódica de las actividades del UIT-D, evaluación de la pertinencia y la eficacia de los procesos operacionales relacionados con los presupuestos y propuesta de las modificaciones pertinentes. Examen de la calidad de los métodos y procedimientos operacionales y formulación de propuestas para mejorarlos.

Control y seguimiento de los volúmenes de producción de documentos con miras a optimizar la eficacia en cuanto al aprovechamiento de los recursos y mejorar los métodos y procedimientos.

Indicador de resultados:

Aprobación por el Consejo de la información financiera y fiabilidad de esos datos (reacciones de las administraciones, el sector privado, los auditores externos y la Secretaría General).

Velocidad y calidad del servicio proporcionado y exactitud de la información proporcionada.

Satisfacción de los clientes (PNUD, administraciones y sector privado).

Toma de decisiones rápida y efectiva, satisfacción del personal directivo superior del UIT-D.

Pertinencia de las estadísticas proporcionadas y utilización de los datos financieros en la gestión de la BDT/UIT.

Acciones:

- 2610 Establecimiento del presupuesto bienal de la BDT
- 2620 Control administrativo de las finanzas
- 2621 Realización de auditorías, procesos y sistemas de control
- 2622 Control financiero de los proyectos que nos encargan nuestros socios
- 2623 Elaboración de informes basados en datos históricos o reales o proyecciones

4 Programación y Miembros del UIT-D

Objetivos anuales:

Proporcionar al personal de la BDT herramientas administrativas eficaces para la cooperación con los Miembros del Sector UIT-D.

Aumentar el número de Miembros del Sector UIT-D.

Coordinar la preparación del Plan operacional del UIT-D para 2002 y elaborar el documento final.

Coordinar la evaluación de las actividades del UIT-D y suministrar informes (divulgación en la Web) sobre los progresos logrados en cuanto a su aplicación.

Inclusión y actualización semanal en la Web del calendario de reuniones del UIT-D y sus correspondientes enlaces.

Indicador de resultados:

Oportunidad y pertinencia de las respuestas a las solicitudes de información de los Miembros del UIT-D y los posibles Miembros del Sector.

Disponibilidad de datos actualizados sobre los Miembros del UIT-D.

Disponibilidad del Plan operacional y otros informes pertinentes en la Web.

Disponibilidad del calendario de reuniones del UIT-D en la Web (actualización semanal).

Acciones:

2561 Desempeñarse como punto de contacto de la BDT para los Miembros del UIT-D

2624 Mantener actualizada la base de datos sobre los Miembros del Sector

2625 Difundir información sobre los Miembros del UIT-D periódicamente

2626 Coordinar la preparación de los planes operacionales anuales

2627 Coordinar la evaluación trimestral de la ejecución del actual Plan operacional

2667 Vigilar la actualización de la base de datos sobre la planificación operacional y prestar la ayuda pertinente

2671 Difundir información sobre el Plan operacional y su ejecución

5 Servicio de becas

Objetivos anuales:

Renovación de acuerdos de capacitación favorables con diversas instituciones dedicadas a la formación en la esfera de las telecomunicaciones.

Concesión oportuna de becas consideradas satisfactorias por los becarios, las administraciones de los respectivos países y las instituciones huéspedes de los cursos de formación.

Indicador de resultados:

Renovación de todos los acuerdos de capacitación.

Porcentaje de becas concedidas sobre la base del total de las solicitudes recibidas, respecto de las cuales se cumplieron todos los prerrequisitos administrativos con sujeción a los plazos.

Satisfacción de la BDT en lo que respecta a la eficacia del servicio.

Acciones:

2611 Prospección y negociación para crear oportunidades de capacitación

2628 Instrucciones a los becarios en cuanto al viaje, pago e información

2629 Actualización de la base de datos y estadísticas

2630 Estimaciones de gastos

2631 Transacciones con instituciones anfitrionas, oficinas del PNUD, administraciones de los gobiernos y empresas del sector privado

6 Compra de equipos y servicios

Objetivos anuales:

Formulación correcta de las partes jurídicas de los documentos del proyecto, los acuerdos administrativos y los contratos, en lo que respecta a las actividades de adquisición.

Ninguna demora causada por la UIT en cuanto al suministro de equipos y servicios especificados en los documentos del proyecto, los acuerdos administrativos y los contratos.

Actualización del inventario del equipo de proyecto no extensible adquirido por la UIT.

Indicador de resultados:

Porcentaje de retrasos en la compra de equipos.

Respeto de las normas y procedimientos en vigor.

Ausencia de problemas, debidos a descuidos en lo que respecta a los contratos y a las órdenes de compra, que irían en detrimento de la UIT.

Satisfacción de los usuarios de la BDT con el servicio.

Acciones:

2612 Mantenimiento de una lista de empresas

2632 Examen de los acuerdos administrativos

2633 Todas las actividades relacionadas con la compra de equipos y servicios

2634 Mantenimiento de inventarios de proyecto

7 Servicio de personal en el terreno

Objetivos anuales:

Ninguna demora causada por la UIT en cuanto a la contratación de expertos y consultores.

Administración expertos, personal de la UIT contratado en el exterior y a nivel local de conformidad con las normas aplicables.

Solución rápida de las reclamaciones relacionadas con viajes.

Satisfacción de la BDT en lo que respecta a la eficacia del servicio.

Indicador de resultados:

Mantenimiento de la lista de expertos actualizada; ofertas de contratos presentadas oportunamente y de conformidad con las normas, reglamentaciones y prácticas reconocidas.

Aplicación de procedimientos de seguridad.

Solución diligente de reclamaciones, tras verificar que están debidamente justificadas.

Satisfacción de la BDT en lo que respecta a la eficacia del servicio.

Acciones:

2613 Contratación de expertos

2635 Mantenimiento de la lista de empresas y actualización de la base de datos RCA

2636 Administración de los contratos, trámites de viaje, verificación de reclamaciones y prestaciones y beneficios

- 2637 Actualización de la base de datos de control y administración de la contratación (RCA), de la base de datos de nóminas (SIGAGIP) y de las estadísticas exigidas por el sistema de las Naciones Unidas
- 2638 Coordinación con las oficinas del PNUD, entes oficiales o de telecomunicaciones

8 Sistemas de información

Objetivos anuales:

Observancia de los plazos en cuanto a la instalación y el mantenimiento de sistemas de apoyo informatizados.

Dos problemas, como máximo, causados por ISS en relación con la coherencia y transparencia de los datos de la BDT.

Todos los usuarios de la BDT recibieron capacitación en cuanto a las aplicaciones de la BDT.

El 99% de los soportes físicos y lógicos necesarios en la BDT se encargaron oportunamente.

Indicador de resultados:

Aplicación satisfactoria de nuevos sistemas y solicitudes de mantenimiento.

Observancia de los plazos.

Satisfacción del usuario en el marco de la BDT.

Acciones:

- 2614 Analizar los mecanismos de transmisión de información y los procedimientos de trabajo actuales y concebir/poner en práctica otros nuevos
- 2639 Preparar bases de datos administrativas en la BDT para futuras necesidades e intercambio de información con entidades ajenas a la BDT
- 2640 Actualizar el hardware y software, proporcionar asistencia técnica a los usuarios y formarlos en la utilización de los programas y bases de datos de la BDT

PARTE 4 – RECAPITULACIÓN DE RECURSOS

El presupuesto bienal de la UIT para 2000-2001, en el que se incluye el presupuesto del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones, fue establecido por el Consejo de 1999 en su Resolución 1133. En el presupuesto del Sector de Desarrollo de 2001, resumido en el cuadro que aparece a continuación, están reflejados los 4 capítulos principales del Plan de Acción de La Valetta, con sus 6 Programas.

4.1 Recursos presupuestarios

ACTIVIDADES	COSTOS DIRECTOS TOTALES*	COSTOS REASIGNADOS DE LA BDT	TOTAL DE COSTES DE LA BDT
PLAN DE ACCIÓN DE LA VALETTA (VAP)			
CAPÍTULO 1: PROGRAMA DE COOPERACIÓN			
Reuniones preparatorias regionales para la CMDT-02	702 000	202 532	904 532
Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT)	171 000	124 610	295 610
Cuestiones de género	155 500	75 620	231 120
Comisiones de Estudio 1 & 2	800 000	678 000	1 478 942
Difusión de la información	285 000	856 484	1 141 484
TOTAL	2 113 500	1 938 188	4 051 688
CAPÍTULO 2: PROGRAMAS DEL VAP			
<i>Prog. 1 - Reforma, legislación y reglamentación de las telecomunicaciones</i>	1 047 500	767 713	1 815 213
<i>Prog. 2 – Tecnologías, desarrollo y aplicaciones de la infraestructura mundial de la información</i>	1 897 200	867 993	2 765 193
<i>Prog. 3 - Desarrollo rural y servicio/acceso universal</i>	650 500	289 331	939 831
<i>Prog. 4 - Finanzas y economía, incluidas las cuestiones relativas a la OMC, tarifas, tasas de distribución, etc.</i>	939 100	478 382	1 417 482
<i>Prog. 5 - Asociaciones con el sector privado</i>	181 000	478 382	659 382
<i>Prog. 6 - Construcción de capacidad mediante el desarrollo y la gestión de los recursos humanos</i>	1 104 700	1 346 375	2 451 075
TOTAL	5 820 000	4 228 177	10 048 177
CAPÍTULO 3: PROGRAMA ESPECIAL PARA LOS PAISES MENOS ADELANTADOS (PMA)	TOTAL	289 331	1 346 331
CAPÍTULO 4: PROYECTOS Y OTROS TIPOS DE ASISTENCIA DIRECTA	TOTAL	8 834 456	10 002 456
FUNCIONAMIENTO DE LA BDT	TOTAL	6 120 347	6 120 347
VAP: TOTAL SOLICITADO	10 158 500	21 410 500	31 569 000

* Costos directos

Los costos directos son los costos que se pueden atribuir directamente a una actividad o a un producto/servicio particular. Entre estos figuran los siguientes:

- **Costos primarios** - imputados directamente al centro de costo establecido para la actividad o producto/servicio, tales como:
 - personal que participa exclusivamente en la actividad concreta;
 - gastos de viajes;
 - servicios contractuales destinados exclusivamente a esta actividad;
 - materiales, locales, alquiler, servicios públicos y gastos diversos en los que se incurra exclusivamente para una actividad particular;
- **Costos facturados** – servicios relacionados con los procesos de documentación: traducción, transcripción y reprografía.

4.2 Recapitulación de la distribución de recursos humanos

ACTIVIDADES	DISTRIBUCIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS DE LA BDT (meses) *	
	Personal D/P	Personal G
PLAN DE ACCIÓN DE LA VALETTA (VAP)		
CAPÍTULO 1: PROGRAMA DE COOPERACIÓN		
Reuniones preparatorias regionales para la CMDT-02	7	7
Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT)	5	3
Cuestiones de género	4	0
Comisiones de Estudio 1 & 2	20	30
Difusión de la información	40	10
TOTAL	76	50
CAPÍTULO 2: PROGRAMAS DEL PLAN DE ACCIÓN DE LA VALETTA		
<i>Prog. 1 - Reforma, legislación y reglamentación de las telecomunicaciones</i>	30	20
<i>Prog. 2 – Tecnologías, desarrollo y aplicaciones de la infraestructura mundial de la información</i>	30	30
<i>Prog. 3 - Desarrollo rural y servicio/acceso universal</i>	10	10
<i>Prog. 4 - Finanzas y economía, incluidas las cuestiones relativas a la OMC, tarifas, tasas de distribución, etc.</i>	20	10
<i>Prog. 5 - Asociaciones con el sector privado</i>	20	10
<i>Prog. 6 - Construcción de capacidad mediante el desarrollo y la gestión de los recursos humanos</i>	50	40
TOTAL	160	120
CAPÍTULO 3: PROGRAMA ESPECIAL PARA LOS PMA	TOTAL	10
CAPÍTULO 4: PROYECTOS Y OTROS TIPOS DE ASISTENCIA DIRECTA	TOTAL	340
FUNCIONAMIENTO DE LA BDT	TOTAL	154
TOTAL	740	740

* Los recursos humanos que se prevé poner a disposición de la Oficina de Desarrollo en 2001 se expresan en meses de personal.

En este contexto, se entiende que un "mes de personal" abarca 20 días laborales y un miembro de personal debería estar en condiciones de cubrir 10 meses de personal en 2001 para tareas asignadas, dejando el resto de los días laborales para vacaciones, ausencias por enfermedad, capacitación, etc.

LIST OF ABBREVIATIONS AND ACRONYMS

LISTE D'ABRÉVIATIONS ET D'ACRONYMES

LISTA DE ABREVIATURAS Y ACRÓNIMOS

E:	Hispano-American Association of Telecommunications Research Centers and Enterprises
F:	Association hispano-américaine de centres de recherche et d'entreprises de télécommunications
S:	Asociación Hispanoamericana de Centros de Investigación y Empresas de Telecomunicaciones

E:	AIBD	Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development
F:		Institut de Développement de la Radiodiffusion pour la région Asie-Pacifique
S:		Instituto Asia-Pacífico para el Desarrollo de la Radiodifusión

E:	ASEAN	Association of South-East Asian Nations
F:		Association des nations de l'Asie du Sud-est
S:		Asociación de Naciones del Sudeste Asiático

E:		Andean Telecommunications Enterprises Association
F:		Association des entreprises gouvernementales de télécommunications de l'Accord sous-régional Andin
S:	ASETA	Asociación de Empresas de Telecomunicaciones del Acuerdo Subregional Andino

E:	BAAP	Buenos Aires Action Plan (1994 – 1998)
F:	PABA	Plan d'action de Buenos Aires
S:	PABA	Plan de Acción de Buenos Aires

E:	BASMS	Basic Automated Spectrum Management System
F:		Système de base pour la gestion automatisée du spectre
S:		Sistema básico de Gestión Automatizada del Espectro

E:	CEE	Central and Eastern European countries
F:	PECO	Pays d'Europe centrale et orientale
S:	CEE	Países de Europe Central y Oriental

E:	CIDA	Canadian International Development Agency
F:	ACDI	Agence canadienne de développement international
S:	CIDA	Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional

E:	CIS	Commonwealth of Independent States
F:	CEI	Communauté des Etats indépendants
S:	CEI	Comunidad de Estados Independientes

E:		Inter-American Telecommunications Commission
F:		Commission interaméricaine des télécommunications
S:	CITEL	Comisión Interamericana de Telecomunicaciones

E:		West African Telecommunications Conference
F:	CTOA	Conférence des télécommunications ouest-africaines
S:		Conferencia de Telecomunicaciones del África Occidental

E:	FES	Friedrich Ebert Stiftung
F:		
S:		

E:	GII	Global Information Infrastructure
F:		Infrastructure mondiale de l'information
S:		Infraestructura Mundial de la Información

E:	GMPCS	Global Mobile Personal Communications by Satellite
F:		Communications personnelles mobiles mondiales par satellite
S:		Sistemas Móviles Mundiales de Comunicaciones Personales por Satélite

E:	GSM	Global System for Mobile Communications
F:		Système mondial de communications mobiles
S:		Sistema Mundial de Comunicaciones Móviles

E:	GTTI	Global Telecommunications Training Institute
F:		Institut mondial de formation en télécommunications
S:		Instituto Mundial de Capacitación en Telecomunicaciones

E:	GTU	Global Telecommunication University
F:		Université mondiale des télécommunications
S:		Universidad Mundial de Telecomunicaciones

E:	HRD/HRM	Human Resource Development / Human Resource Management
F:	DRH/GRH	Développement des ressources humaines / Gestion des ressources humaines
S:	DRH/GRH	Desarrollo de los Recursos Humanos / Gestión de los Recursos Humanos

E:	HRDQ	Human Resource Development Quarterly
F:	BTDRH	Bulletin trimestriel sur le développement des ressources humaines
S:	HRDQ	Boletín Trimestral sobre Desarrollo de los Recursos Humanos

E:	IDRC/ACACIA	International Development Research Centre (IDRC) / Communities and the Information Society in Africa (ACACIA)
F:	CRDI/ACACIA	Centre de recherches pour le développement international (CRDI) / Initiative ACACIA
S:	IDRC/ACACIA	Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo / Comunidades y Sociedad de la Información en África

E:	ICT	Information and Communication Technology
F:		Technique de l'information et de la communication
S:	TIC	Tecnologías de la Información y las Telecomunicaciones

E:	IMT-2000	International Mobile Telecommunications 2000
F:		Télécommunications mobiles internationales 2000
S:		Telecomunicaciones Móviles Internacionales 2000

E:	INCM	<i>Instituto Nacional das Comunicações de Moçambique</i>
F:		
S:		

E:	IP	Internet Protocol
F:		Protocole Internet
S:		Protocolo Internet

E:	ISDN	Integrated Services Digital Network
F:	RNIS	Réseau numérique à intégration des services
S:	RDSI	Red Digital de Servicios Integrados

E:	IT	Information Technology
F:		Technologie de l'information
S:		Tecnologías de la Información

E:	ITC	International Traffic Council
F:	CIT	Congrès international de télétrafic
S:	CIT	Congreso Internacional de Teletráfico

E:	ITU-D	International Telecommunication Union – Development Sector
F:	UIT-D	Union internationale des télécommunications - Secteur du développement
S:	UIT-D	Unión Internacional de Telecomunicaciones - Sector de Desarrollo

E:	ITU-R	International Telecommunication Union – Radiocommunication Sector
F:	UIT-R	Union internationale des télécommunications - Secteur des radiocommunications
S:	UIT-R	Unión Internacional de Telecomunicaciones - Sector de Radiocomunicaciones

E:	ITU-T	International Telecommunication Union – Standardization Sector
F:	UIT-T	Union internationale des télécommunications - Secteur de la normalisation
S:	UIT-T	Unión Internacional de Telecomunicaciones - Sector de Normalización

E:	LDCs	Least Developed Countries
F:	PMA	Pays les moins avancés
S:	PMA	Países Menos Adelantados

E:	MCM	Master in Communication Management
F:		Mastère en gestion des communications
S:		Maestría en Gestión de las Telecomunicaciones

E:	MCT	Multi-purpose Community Telecentre
F:		Télécentre communautaire polyvalent
S:		Telecentros Comunitarios Polivalentes

E:	NTT	New telecommunication technologies
F:		Nouvelles technologies de télécommunication
S:		Nuevas tecnologías de la Telecomunicaciones

E:	OECS	Organization of Eastern Caribbean States
F:		Organisation des Etats des Caraïbes orientales
S:		Organización de Estados del Caribe Oriental

E:	PLANITU	Computer-aided network planning
F:		Planification des réseaux assistée par ordinateur
S:		Planificación de Redes Asistida por Ordenador

E:	PSTN/IP	Public switched telephone network / Internet protocol
F:	RTPC/IP	Réseau téléphonique public commuté / Protocole Internet
S:	RTPC/IP	Red Telefónica Pública Conmutada / Protocolo Internet

E:	RCA database	Recruitment and Contract Administration system
F:		Système de gestion du recrutement et des contrats
S:		Sistema de Administración de Contratos y Contratación

E:		Environmental information and monitoring system on the Internet
F:	SISEI	Système d'information et de suivi de l'environnement sur Internet
S:		Sistema de Vigilancia e Información Ambiental por Internet

E:		
F:	SOCATEL	Société centrafricaine des télécommunications
S:		

E:		
F:	SOTELMA	Société des télécommunications du Mali
S:		

E:	TAF, TAL, TAS	Tariff Groups for Africa (TAF), America (TAL) and Asia-Pacific (TAS)
F:		Groupes de tarification pour l'Afrique (TAF), l'Amérique (TAL) et l'Asie-Pacifique (TAS)
S:		Grupos de Tarificación para África (TAF), América (TAL) y Asia-Pacífico (TAS)

E:	TCDC	Technical Cooperation among Developing Countries
F:		Coopération technique entre pays en développement
S:		Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo

E:	TDAG	Telecommunication Development Advisory Group
F:	GCDT	Groupe consultatif pour le développement des télécommunications
S:	GADT	Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones

E:	TDM	<i>Telecomunicações da Moçambique</i>
F:		
S:		

E:	TEMIC	Telecommunications Executive Management Institute of Canada
F:		Institut des cadres supérieurs en gestion des télécommunications du Canada
S:		Instituto de Gestión Ejecutiva de las Telecomunicaciones de Canadá

E:	TFGI	Task Force on Gender Issues
F:		Groupe spécial sur les questions de genre
S:		Grupo Especial sobre Cuestiones de Género

E:	TMN/SDH	Telecommunications Management Network / Synchronous Digital Hierarchy
F:	RGT/SDH	Réseau de gestion des télécommunications / Hiérarchie numérique synchrone
S:	RGT/SDH	Red de Gestión de la Telecomunicaciones / Jerarquía Digital Síncrona

E:	TRASA	Telecommunication Regulators Association for Southern African countries
F:		Association des responsables de la réglementation des télécommunications pour les pays d'Afrique australe
S:		Asociación de Organismos Reguladores de la Telecomunicaciones para los países del África Meridional

E:	TTCL	Tanzania Telecommunication Company Ltd.
F:		
S:		

E:		West African Economic and Monetary Union
F:	UEMOA	Union économique et monétaire ouest-africaine
S:		Unión Económica y Monetaria del África Occidental

E:	UMTS	Universal Mobile Telecommunications System
F:		Système de télécommunications mobiles universelles
S:		Sistema de Telecomunicaciones Móviles Universales

E:	UNDP	United Nations Development Programme
F:	PNUD	Programme des Nations Unies pour le développement
S:	PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

E:	UNECA	United Nations Economic Commission for Africa
F:	CEA	Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique
S:	UNECA	Comisión Económica de las Naciones Unidas para África

E:		Union of National Radio and Television Organizations of Africa
F:	URTNA	Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique
S:		Unión de Entidades Nacionales de Radiodifusión y Televisión de África

E:	VAP	Valletta Action Plan (1998 – 2002)
F:		Plan d'action de La Valette
S:		Plan de Acción de La Valetta

E:	VTC	Virtual Training Centre
F:		Centre de formation virtuel
S:		Centro de Capacitación Virtual

E:	WASC/SAT/SAFE	West African Submarine Cable / South African Telecom / South African Far East
F:		
S:		

E:	WTDC	World Telecommunication Development Conference 2002
F:	CMDT	Conférence mondiale de développement des télécommunications 2002
S:	CMDT	Conferencia Mundial de Desarrollo de la Telecomunicaciones 2002

E:	WTO	World Trade Organization
F:	OMC	Organisation mondiale du commerce
S:	OMC	Organización Mundial de Comercio

E:	WTSA	World Telecommunication Standardization Assembly
F:	AMNT	Assemblée mondiale de la normalisation des télécommunications
S:	AMNT	Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones

—————